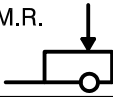


SEAT
EXEO
EXEO TOURER

Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R. 	S 	D 
2.000 kg.	100 kg.	10,06 kN

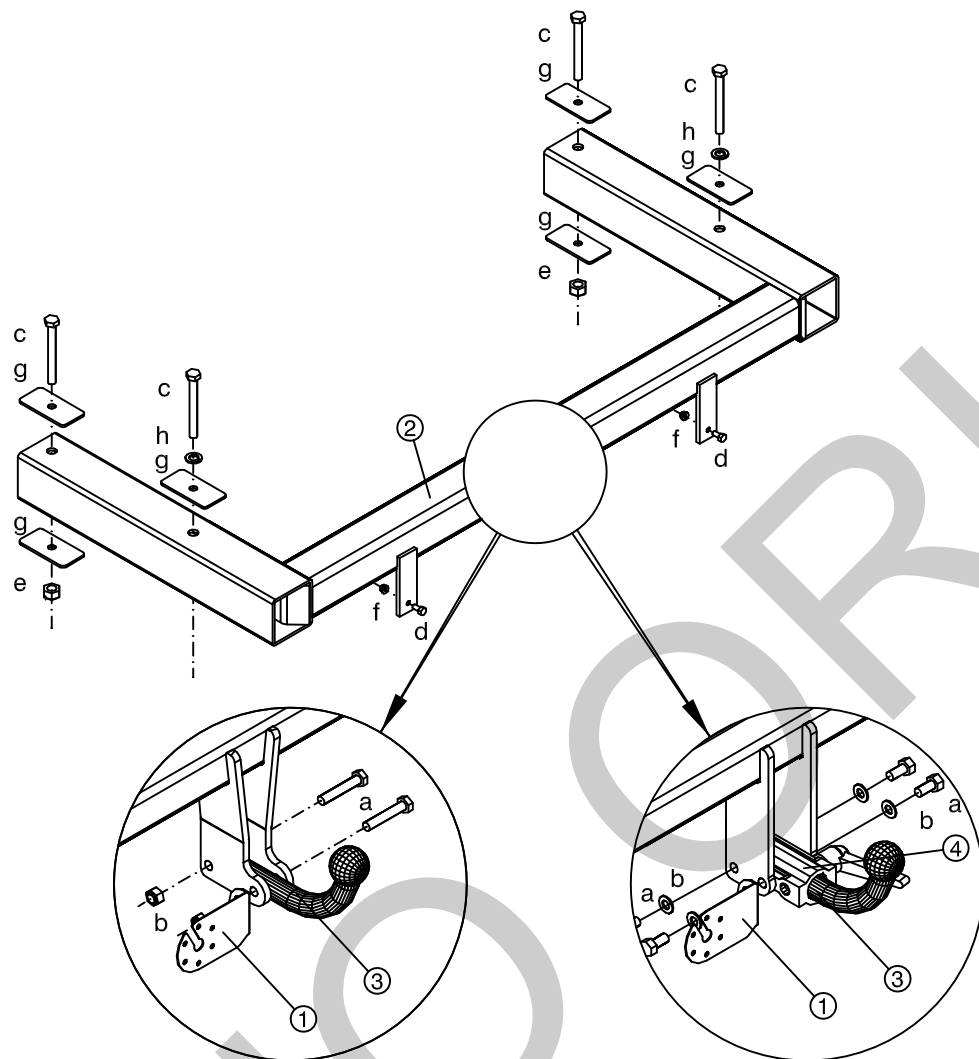
Par de apriete para los tornillos
Tightening torque for bolts
Schrauben Drehmoment
Couple de serrage pour vis

mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
	c  4 x M10x100 DIN 931	8.8
	d  2 x M 6 x 20 DIN 933	5.5
a  2 x M12x65 DIN 931	e  2 x M10 DIN 985	8
b  2 x M12 DIN 985	f  2 x M6 DIN 6923	-
	g  6 x 80x40x3	-
	h  2 x M10 DIN 127	-
a  4 x M12x25 DIN 933		8.8
b  4 x M12 DIN 125		-



EE0353

e9*94/20*94/20*8314*00

EE1353

e9*94/20*94/20*8315*00

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

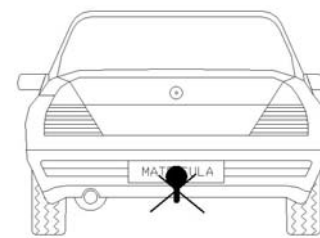
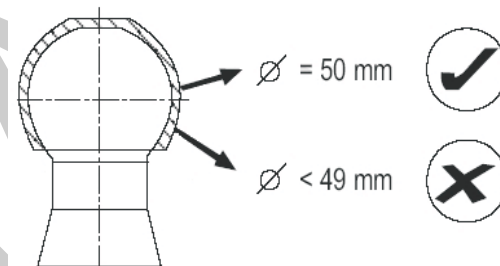
1. Desmontar la tapicería del interior del maletero.
2. Desconectar los sensores de aproximación, si los tiene, así como los pilotos de la matrícula.
3. Desmontar el paragolpes trasero, y retirar el refuerzo metálico, este se anula. Los soportes del refuerzo para el paragolpes se emplearán luego en la fijación al enganche.
4. Descolgar el tubo de escape y retirar la chapa anticalórica.
5. Retirar las pegatinas del interior del maletero, que ocultan los puntos de anclaje ubicados en las vigas del vehículo.
6. Introducir el enganche en el interior de las vigas, y fijar con los tornillos según croquis.
7. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
8. Recortar el paragolpes según el croquis, para permitir el paso de la bola.
9. Colocar el paragolpes, tubo de escape, tapicería,....

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Dismantle the interior part of trunk upholstery.
2. If the car has approximation sensors, disconnect them, as well as registration plate lights.
3. Dismantle the rear bumper and take off the metal reinforcement. This will discard reinforcement supports to use the bumper later, during the fixation of tow bar.
4. Take off the exhaust pipe and remove heat resistant plate.
5. From inside part of the trunk, remove stickers, situated in beam of vehicle, that cover fastening points.
6. Put the tow bar into the interior part of the beam and, as it is shown, fit with bolts.
7. Centre tow bar and tighten the assembly, according to the torque table.
8. Trim the bumper in order to let the ball pass through.
9. Install the bumper, exhaust pipe, trunk upholstery,...
10. Check the tightness of bolts after 6 months or 1.000 km. of use.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Kofferraumverdeckung.
2. Abkleben der Nummerschildbeleuchtung, sowie die Rückfahrtsensoren. Falls, Sie vorhanden sind, herausnehmen der Beleuchtung hinten.
3. Herausnehmen der Stossfänger hinten die Metallverstärkung weglassen, die Träger der Metallverstärkung wird später verwendet für die Fixierung der Kupplung.
4. Herausnehmen der Klebstreifen im inneren des Kofferraumes um die Verankerungspunkte für die Fixierung der Kupplung freizulegen.
5. Aushängen des Auspuffes und herausnehmen des Wärmenschutzbleches.
6. Fixieren die Kupplung im Inneren der Träger des Fahrzeuges mit Schrauben, (siehe Anlage).
7. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
8. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
9. Fixieren der Stossfänger und Wärmeschutzblech und einhängen des Auspuffes, sowie die Verdeckung im Kofferraum.
10. Schrauben nach 6 Monaten/1000 Km, Laufleistung überprüfen.

**Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos

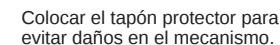
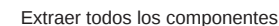
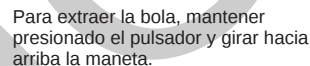
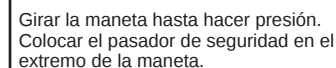
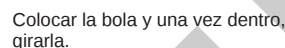
IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Démonter la tapisserie de l'intérieur du coffre à bagages.
2. Déconnecter les capteurs d'approche, si vous les avez, ainsi que les pilotes de la matricule.
3. Démonter le bouclier de derrière et retirer le renfort métallique, celui-ci se détache. Les supports du renfort pour le bouclier de l'intérieur s'emploieront tout de suite dans la fixation du crochet.
4. Décrocher le tube de fuite et retirer la plaque anti chaleur.
5. Retirer les adhésifs se trouvant à l'intérieur du coffre à bagages, qui cachent les points d'ancrage placés sur les poutres du véhicule.
6. Introduire le crochet à l'intérieur des poutres, et fixer avec les vis selon le croquis.
7. Centrer le crochet et redoubler l'ensemble, selon la table de Paire de serrage.
8. Découper le crochet selon le croquis, afin de permettre le passage de la boule.
9. Placer le crochet, le tube de fuite, la tapisserie,....
10. Réviser le serrage des vis tous les six mois ou 1000 km d'usage.

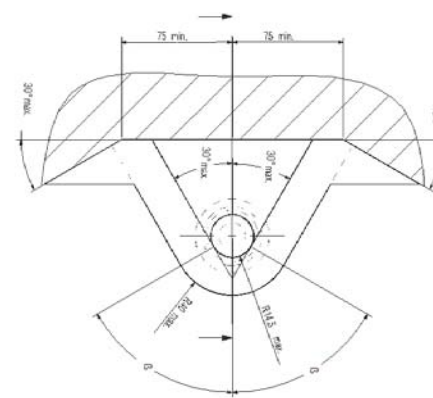
INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

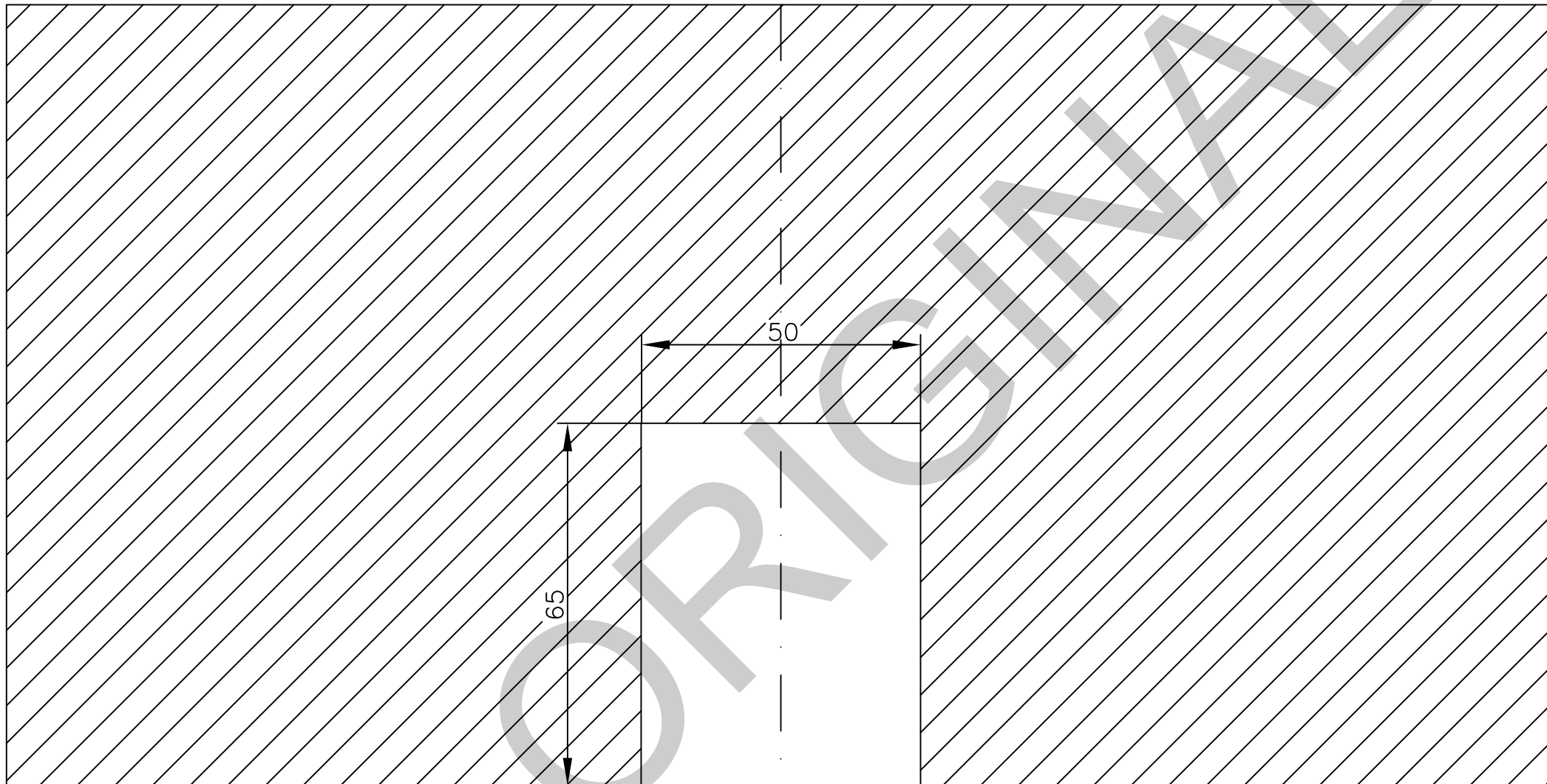
1. Desmontar o estofo do interior da mala.
2. Desligar os sensores de aproximação, se presentes, assim como as luzes da matrícula.
3. Desmontar o pára-choques traseiro e retirar o reforço metálico, que se retira. Os suportes do reforço para o pára-choques foram usados na fixação do engate.
4. Desligar os tubos de escape e retirar a chapa antitérmica.
5. Retirar os adesivos do interior da mala, que ocultam os pontos de fixação situados nas vigas do veículo.
6. Introduzir o engate no interior das vigas e fixar com os parafusos segundo o desenho.
7. Centrar o engate e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
8. Recortar o pára-choques segundo o desenho, para permitir a passagem da bola.
9. Colocar o pára-choques, tubo de escape, estofo....

Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



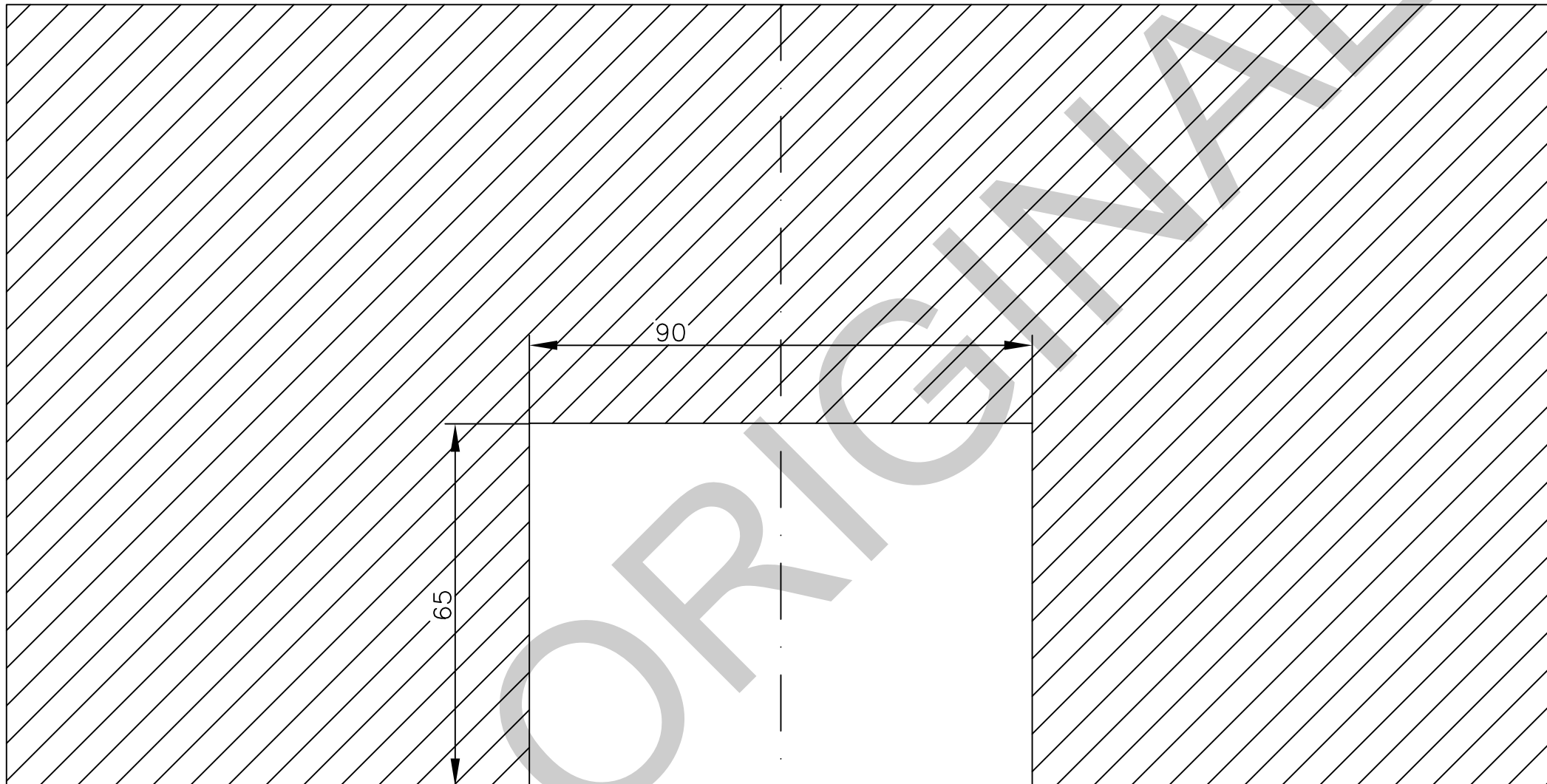
SEPARACION MINIMA DE LA BOLA





LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

		Hnos. SÁNCHEZ LAFUENTE, S.A	
Dibujo: DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: _____	UNIDADES EN MILIMETROS	SEAT EXEO BOLA FIJA	Rev. P1



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

		Hnos. SÁNCHEZ LAFUENTE, S.A	
Dibujo: DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: _____	UNIDADES EN MILIMETROS	SEAT EXEO BOLA M.G.	Rev. P1